

Schmerz & Akupunktur

Offizielles Organ der Deutschen Akademie für Ganzheitliche Schmerztherapie e.V., der Deutschen Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V., der Österreichischen Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur, der Schweizer Gesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur, der Nederlands-Belgischen Stichting voor Auriculomedicinae und der Europäischen Akademie für Akupunktur, und deren affilierten Mitgliedern in Österreich, England, USA, Kanada, Spanien, Italien und weiteren 14 Ländern, in Kooperation mit der Association Scientifique Internationale d'Auriculothérapie und der Groupe d'Etudes Médicales. Die Akademieleitung hat in der VR China eine Forschungskoooperation vereinbart mit der Nanjing-Universität für Traditionelle Chinesische Medizin, einer anerkannten Ausbildungsstätte der Weltgesundheitsorganisation (WHO).

Herausgeber:

Deutsche Akademie für Akupunktur und Aurikulomedizin e.V., 1. Vorsitzender:
Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr,
Oselstraße 25 A, D-81245 München, Tel.: 089-8145252, Fax: 089-8911026,
E-Mail: akademie@akupunktur-arzt.de, Internet: www.akupunktur-arzt.de

Deutsche Akademie für Ganzheitliche Schmerztherapie e.V.,
1. Vorsitzender Dr. med. Markus Schier, St.-Hubertus-Str. 14, 88453 Erolzheim,
Tel 07354-934274 Fax 07354-1600 email:drschier@worldonline.de

Österreichische Gesellschaft für Kontrollierte Akupunktur
Dr. Leopold Dorfer, 1. Vorsitzender, Glacisstr.7, A-8010 Graz, Tel. 00 43-316-37 40 50,
Fax: 00 43-316-3 740 50 55, E-Mail (Körperakup.): gesellschaft@kontroll-akupunktur.org,
E-Mail (Ohrakupunktur): office@ogka.at, Internet: www.ogka.at

Schweizerische Ärztesgesellschaft für Aurikulomedizin und Akupunktur
Dr. med. Urs Lenggenhager, 1. Vorsitzender, Postfach 176, CH-8575 Bürglen,
Tel.: 00 41-71-6 34 66 19, Fax: 00 41-71-6 34 66 18,
E-Mail: saegaa@akupunktur-tcm.ch, Internet: www.akupunktur-tcm.ch

Verantwortlicher Redakteur und Schriftleitung:

Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr,
Oselstraße 25 A, D-81245 München, Tel.: 089-8145252, Fax: 089-8911026,
E-Mail: akademie@akupunktur-arzt.de, Internet: www.akupunktur-arzt.de

Redaktion Ohrakupunktur

Dr. Beate Strittmatter, Dr.-Trittelwitz-Str. 4, D-66583 Spiesen-Elversberg,
Tel.: 0 68 21-7 89 57, Fax: 0 68 21-7 12 38, E-Mail: Strittmatter@t-online.de

Redaktion Traditionelle Chinesische Akupunktur

Deutschland: Prof. mult. h. c./China Dr. Frank R. Bahr, Oselstraße 25 A, 81245 München,
Tel.: 0 89-8 14 52 52, Fax: 0 89-8 91 10 26, E-Mail: eaa@chinesische-akupunktur.de
Rita Klowersa, Ärztin, Suarezstr. 42, 14057 Berlin, Tel.: 0 30-30 20 78 23,
Fax: 0 30-30 20 78 24, E-Mail: klowersa@aurikulo.de
Österreich: Dr. Leopold Dorfer, Kreuzgasse 21, A-8010 Graz,
Tel.: 00 43-3 16-37 40 50, Fax: 00 43-3 16-37 40 51, E-Mail: dorfer@kontroll-akupunktur.org
Schweiz: Dr. Sandi Suwanda, Spital Zollikerberg, Trichtenhauser Str. 20, CH-8125 Zürich,
Tel.: 00 41/13 97 28-11, Fax: 00 41/13 97 20 35,
E-Mail: saegaa@akupunktur-tcm.ch, Internet: www.akupunktur-tcm.ch

Redaktion Ganzheitliche Schmerztherapie

Dr. med. Markus Schier, St.-Hubertus-Str. 14, 88453 Erolzheim
Tel 07354/934274 Fax 07354/1600 email:drschier@worldonline.de

Koordination

Schmidt Media Design, München, E-Mail: info@schmidtmedia.com

Verlag

MED.KOMM. Verlag für medizinische Kommunikation, Neumarkter Str. 43, 81673 München,
Tel.: 0 89-43 72-13 62, Fax: 0 89-43 72-13 62, Geschäftsführer: Dr. Georg Ralle

Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse: Urban & Vogel GmbH, 81673 München, 100 %. Die U&V GmbH ist eine 100 %-ige Tochtergesellschaft der Springer Medizin Verlag GmbH, Heidelberg.
Eigentümerin der Springer Medizin-Verlag GmbH ist mit 100 % Anteilen die Springer Science+Business Media GmbH & Co. KG, Berlin

Anzeigen

MED.KOMM. Verlag für medizinische Kommunikation, Köln
Belfortstr. 15, 50668 Köln, z.Zt. gilt Anzeigenpreisliste
Objektleitung und Verkauf: Barbara Kanters (verantwortlich), Tel.: 02 21-97 31 08-3,
Fax: 02 21-97 31 08-9, E-Mail: kanters@medkomm.de

Abonnementbetreuung

Anschrift wie Verlag, Petra Hülsebusch, T.: 089-4372-1412, Fax: 089-4372-14 10

Erscheinungsweise:

Vierteljährlich als Informationsschrift für die Mitglieder der obengenannten Organisation. Schmerz & Akupunktur (vormals der Der Akupunkturarzt/Aurikulotherapeut) erscheint seit 1974.

Bezugspreise

Jahresabonnement € 75,- (inkl. dt. MwSt), Studentenpreis € 57,- (inkl. dt. MwSt),
Einzelheft € 20,-, jeweils zuzüglich Versandkosten.
Bestellungen über unseren Aboservice, beim Buch und Zeitschriftenhandel. Alle Bezugspreise und Versandkosten unterliegen der Preisbindung. Bezug durch den Buchhandel oder den Verlag. Das Abonnement gilt zunächst für ein Jahr. Es verlängert sich jeweils automatisch um ein weiteres Jahr, wenn die Kündigung nicht drei Monate vor Ende der Bezugszeit schriftlich bei uns vorliegt.
Unverlangt eingesandte Manuskripte können nur zurückgeschickt werden, wenn der Sendung ein Freiumschlag beiliegt.
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen.

Gesamtfertigung

Stürtz AG, Beethovenstraße 5, 97080 Würzburg

ISSN 1611-521x
Printed in Germany

Inhalt

1/2005

Vorwort der Herausgeber

Preface by the editors

1

H. THALMANN

Stellungnahme zur Gerac-Akupunktur (sham)

im Vergleich zur TCM-Akupunktur beim Kreuzschmerz

Statement about the study on gerac-acupuncture

(sham) in comparison with tcm-acupuncture against

the lower-back-pain

6

G. OPITZ

Akupunkturtherapie orthopädischer Krankheitsbilder – der Kreuzschmerz

Acupuncture for orthopedic pain-syndroms –

the lower back pain

11

P. DAHLHAUSEN

Schüßler-Mineralisalze im Rahmen der

Akupunkturbehandlung

Schuessler salts in the context of acupuncture-therapy 22

B. STRITTMATTER

Für Sie gelesen

read for you

34

R. KLOWERSA

Humboldt-Universität Berlin – Studenten lernen

Akupunktur

Humboldt University Berlin – students are learning

acupuncture

37

Jetzt online für Ihre Patienten – www.stoerherd.de

Now online for your patients – www.stoerherd.de

38

M. BRAUN

Möglichkeiten und Grenzen für den Zahnarzt

in der Akupunktur

Opportunities and limits for the dentist with

acupuncture

39

K.EISELE

Pharmakologische Aspekte nicht-opioider

Analgetika Teil 5

Pharmacological aspects of non-opioid analgetics

– part 5

44

Vereinsinformationen

Society informations

52

Lehrpraxen der Referenten

62

Kongressvorschauen

54 ff